

Zmluva o poskytovaní auditorských služieb č.: 509/2023
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1
Zmluvné strany

Objednávateľ: **Mestská časť Bratislava-Rača**
Kubačova 21, 831 06 Bratislava
Zastúpená: Mgr. Michal Drotován, starosta
IČO: 00304557
DIČ: 2020879212
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032

(ďalej aj „mestská časť“)

a

Dodávateľ: EKORDA, s.r.o.

Štatutárny zástupca: JUDr. Ing. Daša Koraušová, MBA, LL.M.
IČO: 31364438
DIČ: 2020352917
IČ DPH: SK2020352917
Bankové spojenie:
IBAN:
Zapísaný: MS Bratislava III. Odd. Sro, vložka č. 6291/B
Kontaktná osoba: Daša Koraušová
Tel. č.:
e-mail:

(ďalej aj „auditor“)

(spoločne aj „zmluvné strany“)

Preambula

Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je víťazný návrh úspešného uchádzača predložený vo verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) na poskytovanie služieb.

Čl. 2
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

1. auditorské overenie správnosti a úplnosti riadnej ročnej účtovnej závierky mestskej časti (ďalej len „RÚZ“) ku dňu 31.12. samostatne za roky 2023 až 2026 vrátane,
2. overenie dodržiavania povinnosti zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy samostatne za roky 2023 až 2026 vrátane,
3. overenie konsolidovanej účtovnej závierky mestskej časti (ďalej len „KÚZ“) a výročnej správy mestskej časti (ďalej len „VS“) ku dňu 31.12. samostatne za roky 2023 až 2026 vrátane.

Čl. 3

Termíny plnenia

1. Overenie RÚZ najneskôr do 30. apríla nasledujúceho roka po roku, za ktorý sa overenie vykonáva.
2. Overenie KÚZ a VS do 30. septembra nasledujúceho roka po roku, za ktorý sa overenie vykonáva.
3. Spôsob uskutočňovania auditu účtovnej závierky mestskej časti bude vychádzať zo Zákona 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a medzinárodných audítorských štandardov.

Čl. 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti audítora:
 - a) Vypracovať písomnú audítorskú správu o predmete plnenia v zmysle bodov 1., 2. a 3. Čl. 2 tejto zmluvy, najneskôr do 21. dní po odovzdaní kompletnej dokumentácie k RÚZ, KÚZ a VS.
 - b) Oznámiť mestskej časti minimálne sedem dní vopred termín jeho príchodu za účelom vykonávania prác potrebných k plneniu tejto zmluvy.
 - c) Povinnosťou audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy nezbavuje vedenie mestskej časti zodpovednosti za dôsledky kontrol, vykonaných kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Je povinnosťou audítora navrhnúť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí vzniknutých nesprávne uvedenými údajmi v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však audítora vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby boli zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Zvláštna pozornosť audítora bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému mestskej časti s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prerokuje s vedením mestskej časti a v prípade nutnosti uvedie v audítorskej správe.
 - d) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany minimálne po dobu 5-tich rokov od dátumu vydania audítorskej správy, s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe. Pre informácie, ktoré mestská časť prehlási za predmet dôvernej informácie, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom, ako k plneniu predmetu tejto zmluvy, pri porušení záväzku diskretnosti má poškodená strana právo na zaplatenie zmluvnej pokuty druhou zmluvnou stranou vo výške 200 eur (dvesto) za každé porušenie.
2. Práva a povinnosti mestskej časti:
 - a) Povinnosťou vedenia mestskej časti je viesť správne, úplné a pravdivé účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne odrážala stav majetku a záväzkov mestskej časti, vlastné imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Vedenie mestskej časti je tiež zodpovedné za vykonávanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku mestskej časti.
 - b) Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť audátorovi prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom mestskej časti za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov mestskej časti, o ktorých audátor usúdi, že sú pre vykonávané overovanie významné.
 - c) Mestská časť zabezpečí audátorovi voľný prístup do všetkých priestorov a k všetkým aktívam organizácie pre overenie fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt, ktoré sú predmetom overovania.
 - d) Mestská časť zabezpečí pre audítora a jeho tím zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia nutného pre vykonanie auditu. Súčasne oboznámi s harmonogramom audítorských prác zodpovedných pracovníkov a zabezpečí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasný a bezproblémový priebeh auditu.
 - e) Mestská časť zabezpečí doručenie výročnej správy audátorovi na overenie pred jej publikáciou, najneskôr do troch mesiacov po overení účtovnej závierky.
 - f) V súvislosti so spracovaním osobných údajov audátorom pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 297/2008 Z.z.“) má audítora ako

povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje mestskej časti na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciiach §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Audítora spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany audítora, mestská časť môže poskytovať audítovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Mestská časť týmto prehlasuje, že je oprávnená tieto osobné údaje audítovi poskytnúť. Audítora sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle č. 4 ods. 7 GDPR a/alebo §5 písm. O) Zákona o ochrane osobných údajov.

- g) V zmysle §10 ods. 10 Zákona č. 297/2008 Z.z. je audítora povinný overiť, či mestská časť koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

Čl. 5

Záverečné správy

1. Audítora vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky, v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku. V tejto správe uvedie výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, ak vnútorný kontrolný systém vykazuje významné slabiny, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.
2. Audítora má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny mestskej časti overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.
3. Audítora je oprávnený vydať aj záporný výrok, ak sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Ak by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by audítora nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny položiek účtovnej závierky, odmietne audítora vydať výrok. V tomto prípade vydá audítora správu popisujúcu dôvody odmietnutia výroku.
4. Okrem vlastných vyššie uvedených audítorských správ vydá audítora tiež list vedeniu, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu a audítorské odporúčenia smerujúce k zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

Čl. 6

Cena a platobné podmienky

1. Cena za overenie RÚZ k 31.12. za jedno účtovné obdobie vrátane DPH (sadzba DPH bude stanovená podľa platného zákona o DPH v čase overovania) je stanovená dohodou zmluvných strán v sume: 8 520 Eur, bez DPH 7 100 Eur.
2. Celková suma určená podľa bodu 1. tohto Článku bude splatná nasledovne:
 - a) priebežné overenie za obdobie k 30.09. alebo k 31.10. v sume 70%,
 - b) doplatok po predložení správy o overení RÚZ k 31.12. v sume 30%.
3. Celková cena za overenie KÚZ a VS k 31.12. za jedno účtovné obdobie vrátane DPH (sadzba DPH bude stanovená podľa platného zákona o DPH v čase overenia) je stanovená dohodou zmluvných strán v sume 1 200 Eur, bez DPH 1 000 Eur.
4. Celková cena za obdobie trvania zmluvy vrátane DPH (sadzba DPH bude stanovená podľa platného zákona o DPH v čase overenia) je stanovená dohodou zmluvných strán v sume 38 880 Eur, bez DPH 32 400 Eur.
5. Ceny podľa bodov 2. a 3. tohto Článku budú splatné po odovzdaní správ mestskej časti audítormi do 30 dní od doručenia faktúry mestskej časti.

Čl. 7

Odstúpenie od zmluvy, ukončenie zmluvy

1. Na odstúpenie od zmluvy sa vzťahujú ustanovenia § 344 – 351 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Odstúpenie od zmluvy je možné len pri podstatnom porušení zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
3. Za podstatné porušenie zmluvy zmluvné strany považujú:
 - a) ak audítor nedodríava kvalitu vykonávania predmetu zmluvy a mestskou časťou zistené vady neodstráni v dohodnutých termínoch,
 - b) ak audítor v dôsledku svojej platobnej neschopnosti zastaví platby subdodávateľom alebo vstúpi do likvidácie,
 - c) ak mestská časť neplní zmluvné záväzky a tým audítorovi znemožňuje vykonávanie poskytovaných služieb,
 - d) omeškanie zmluvných strán v zmysle § 365 a § 370 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok audítora na odmenu za náklady súvisiace s poskytnutím služby vrátane vykonaných prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje.
6. Táto zmluva zároveň zaniká:
 - a) uplynutím dohodnutej doby trvania,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) splnením predmetu zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby trvania.

Čl. 8

Doručovanie

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomností sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie dvojťždňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielať zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomnosti. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu a v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomností.
3. Písomnosti, okrem písomností týkajúcich sa výpovede zo zákonných dôvodov, výpovede zo zmluvy, odstúpenia od zmluvy a uzatvorenia zmluvy, doručované objednávatelom prostredníctvom emailovej správy na e-mailovú adresu zhotoviteľa, sa považujú za doručené prijatím správy. Písomnosti doručované zhotoviteľom vrátane faktúr elektronickou formou, sa považujú za doručené najneskôr prvý pracovný deň nasledujúci po ich odoslaní, aj keď si ich druhá strana neprečítala. Písomnosti doručované zhotoviteľom formou ich sprístupnenia, sa považujú za doručené okamihom ich sprístupnenia.
4. Objednávateľ je povinný oznámiť dodávateľovi zmenu poštovej, tak i elektronickej adresy na doručovanie. Do doby doručenia oznámenia o zmene adresy je dodávateľ oprávnený odosielať písomnosti na poslednú známu adresu objednávatela.

Čl. 9

Všeobecné ustanovenia

1. Audítor sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri výkone audítorskej činnosti dozvedel. Mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany zaväzuje táto zmluva taktiež mestskú časť.
2. Audítor je v zmysle zákona zodpovedný za správny a riadny výkon audítorskej činnosti za oblasť overenia účtovníctva, jeho správnosti a preukázateľnosti.
3. Zmluva je uzavretá okamihom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Ak má mestská časť povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, zmluva nadobúda účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv a na webovej stránke mestskej časti.
4. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenie po podpise obdrží mestská časť a dve vyhotovenie audítor.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa 18.10/2023

V Bratislave, dňa 26/9//2023

.....
Mgr. Michal Drotován
starosta

.....
JUDr. Ing. Daša Koraušová, MBA, LL.M.